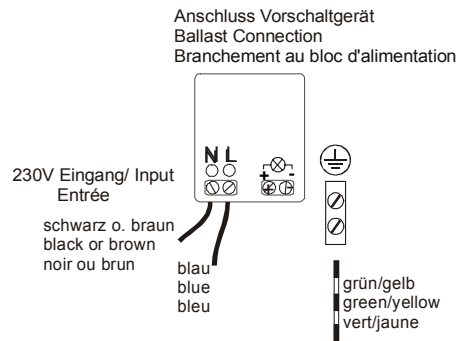
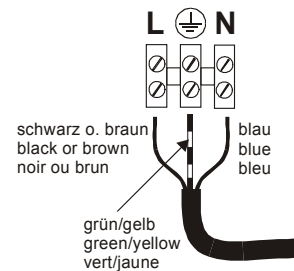


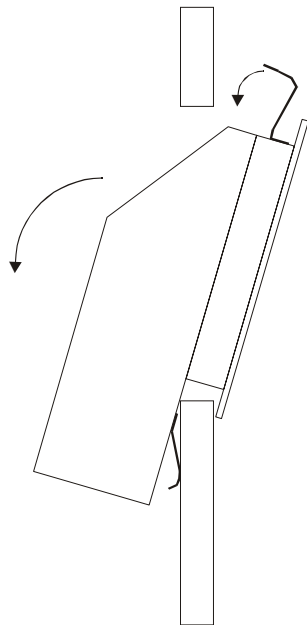
## LED DOWNUNDER 05



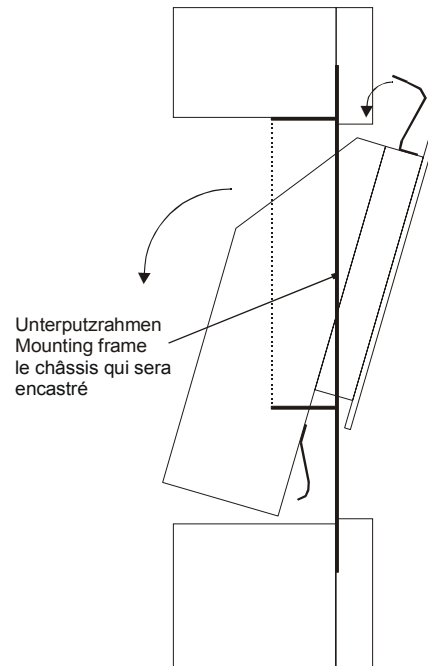
## LED DOWNUNDER III



Hohlraumwand  
Wall with cavity  
murale avec cavité



Mauerwerk  
brick wall  
mur



# D Gebrauchsanweisung ENG Instruction Manual F Manuel d'instructions

für Wandeinbauleuchten  
for recessed wall lamps  
pour encastrés

# LED DOWNUNDER 05 III

152051/4/5/6/7 04/2004 © by SLV Elektronik GmbH  
152061/4/5/6/7

Technische Änderungen vorbehalten.  
Technical Details are subject to change.  
Les détails techniques sont sujet à des changements.

Vervielfältigung verboten !  
Duplication prohibited !  
Reproduction interdite!

## 1. Bestimmungsgemäße Verwendung:

Dieses Produkt dient nur Beleuchtungszwecken und darf:

- nur mit einer Spannung von **230V/ 50Hz** betrieben werden.
- nur in trockenen, also nicht:
  - in feuchten oder schmutzgefährdeten Räumen.
  - im Bereich hoher Luftfeuchtigkeit betrieben werden.
- keinen starken mechanischen Beanspruchungen oder starker Verschmutzung ausgesetzt werden.
- nach einer feuchten oder verschmutzenden Lagerung erst nach einer Zustandsprüfung betrieben werden.

⚠ Sollten diese zuvor genannten Punkte nicht eingehalten werden, so kann es zum Kurzschluss oder elektrischen Schlag kommen!

## 2. Technische Daten:

	<b>05 (152051/4/5/6/7)</b>	<b>III (152061/4/5/6/7)</b>
Downunder	05 (152051/4/5/6/7)	III (152061/4/5/6/7)
Betriebsspannung:	230V/ 50Hz	230V/ 50Hz
Schutzklasse:	I	I
Leuchtmittel:	LED 350mA / 1W	2 x LED 350mA / 1W
Maße (B x H x T):	8 x 20,5 x 7 cm	22,1 x 33,7 x 8,5 cm
Gewicht:	0,40 kg	1,55 kg
Importeur:	SLV Elektronik GmbH	

## 3. Montage

⚠ **Achtung:** Verwenden Sie nur Teile, die mit dem Produkt mitgeliefert oder definitiv als Zubehör beschrieben werden! Andernfalls kann die Anlage, als auch das Produkt nicht ausreichend sicher sein! **Schalten Sie die Stromversorgung bzw. die Anschlussleitung spannungsfrei, bevor Sie jegliche Arbeiten vornehmen!**

### a) Montageort

Achten Sie darauf, dass das Produkt stabil, eben und kipfest montiert wird.

### b) Einzelne Montageschritte (Abb. auf Rückseite)

- Ausschnitt markieren und ausschneiden. Beschädigen Sie dabei nicht die Zuleitung. Die nötige Ausschnittgröße beträgt:

	<b>Hohlraumwände (B x H)</b>	<b>Mauerwerk (B x H)</b>
<b>LED Downunder 05:</b>	71 x 140 mm.	75 x 205 mm
<b>LED Downunder III:</b>	210 x 280 mm.	210 x 345 mm
<b>Einbautiefe :</b>	90 mm	90 mm

Benutzen Sie den Unterputzrahmen (**05: 925195/ III: 925250**) bei einer Installation auf Mauerwerk.

### Elektrischer Anschluss

- Der elektrische Anschluss darf nur durch einen Elektro-Fachmann durchgeführt werden, der mit den geltenden Richtlinien vertraut ist.
- Das Produkt muss durch eine **allpolige Trennung** von der Stromversorgung getrennt werden können.

- Mettez le boîtier dans le trou de montage. Faites attention à ce que la lampe soit bien fixée.
- On peut maintenant utiliser le produit.

## 4. Opération

### Informations pour l'exploitant

Utilisez le luminaire uniquement dans le cas où il fonctionne correctement.

Dans le cas contraire, éteignez tout de suite le luminaire et ne l'utilisez qu'après avoir fait appel à un professionnel.

C'est à dire, dans les cas où :

- des dommages sont visibles
- le produit ne fonctionne pas
- le produit dégage des fumées épaisses,
- le produit surchauffe (la surchauffe est reconnaissable à son bruit de grésillement)

Toute autre réparation sur l'installation ou sur son alimentation ne doit être effectuée que par un professionnel.

⚠ **Attention:** Rappelons qu'un choc électrique peut être mortel!

### Comment éviter les problèmes et les risques d'incendies:

Ne fixez rien sur le luminaire :

- Prévoir une libre circulation de l'air : ne pas couvrir
- Ne rien accrocher ; particulièrement pas de décoration

⚠ Ne laissez pas les enfants jouer avec des produits électriques sans surveillance! Ils ne sont pas toujours capables d'estimer les dangers causés par l'électricité.

### Quoi faire quand une lampe est défectueuse ou ne fonctionne plus ?

- L'ampoule LED a une durée de vie très longue en utilisation normale. Mais s'il y a quand même des dommages ou des dysfonctionnements, adressez-vous à votre commerçant spécialisé pour le changement d'ampoule.

## 5. D'autres points à respecter:

Eteignez le luminaire avant d'effectuer des travaux de nettoyage ou d'entretien, ou bien, d'autres travaux sur le luminaire ou sur les composants (à faire réaliser par un professionnel).

## 1. A utiliser comme indiqué :

Ce produit ne sert qu'à éclairer:

- il est prévu pour une tension de **230V/ 50Hz**.
- il peut uniquement être utilisé dans un endroit sec et surtout pas :
  - ni dans un environnement poussiéreux ou humide
  - ni dans un environnement d'air humide
- Il ne doit être exposé ni aux efforts mécaniques importants ni à un encrassement important
- il ne doit être utilisé qu'après examen si le produit a été stocké dans un entrepôt humide ou sale.

⚠ Un non-respect de ces points peut causer un court-circuit ou une décharge électrique!

## 2. Informations techniques:

Downunder	05 (152051/4/5/6/7)	III (152061/4/5/6/7)
Tension d'alimentation:	230V/ 50Hz	230V/ 50Hz
Classe de protection:	I	I
Lampes:	LED 350mA / 1W	2 x LED 350mA / 1W
Dimensions (L x H x P):	8 x 20,5 x 7 cm	22,1 x 33,7 x 8,5 cm
Poids:	0,40 kg	1,55 kg
Importateur:	SLV Elektronik GmbH	

## 3. Assemblage

⚠ **Attention:** Utilisez seulement des pièces qui ont été livrées avec le produit ou qui sont uniquement décrites comme accessoires ! Sinon, l'installation ainsi que le produit ne peuvent pas être garantis. **Mettez l'alimentation électrique ou le raccordement au secteur hors tension avant de travailler!**

### a) Lieu d'installation

Fixez le luminaire sur une surface stable pour éviter des accidents.

### b) Etapes successives pour installer le luminaire

- Préparez un trou pour le montage. La mesure de le trou est de:

	murale avec cavité (L x H)	mur (L x H)
<b>LED Downunder 05:</b>	71 x 140 mm.	75 x 205 mm
<b>LED Downunder III:</b>	210 x 280 mm.	210 x 345 mm
<b>la profondeur d'installation :</b>	90 mm	90 mm
- Dans le cas d'une installation murale, utilisez le cas échéant le **châssis qui sera encastré (05: 925195/ III: 925250)**.

### Raccordement électrique:

- La connection électrique doit être exécutée par un professionnel, lequel est familier des normes en vigueur.
- Ce système doit pouvoir être coupé du réseau individuellement.
- Pour réaliser le raccordement électrique, connectez le fil électrique noir ou brun (la phase) du réseau électrique de la maison à la **borne L (LED Downunder 05: du bloc d'alimentation)** et le fil électrique bleu (fil neutre) du réseau électrique de la maison à la **borne N (LED Downunder 05: du bloc d'alimentation)**. Le fil électrique vert et jaune (la masse) doit être vissé fermement sur la **borne reliée à la terre** ⊕.

- Verbinden Sie die schwarze oder braune Ader (Außenleiter) des Hausanschlusses mit der **Klemme L (LED Downunder 05: am Vorschaltgerät)** und die blaue Ader (Neutralleiter) des Hausanschlusses mit der **Klemme N (LED Downunder 05: am Vorschaltgerät)**. Die grün-gelbe Ader (Schutzleiter) des Hausanschlusses wird mit der **Erdungsklemme** ⊕ des Produktes fest verschraubt.
- Setzen Sie das Gehäuse in die Einbauöffnung ein. Achten Sie auf einen sicheren Halt.
- Das Produkt ist nun betriebsbereit.

## 4. Betrieb:

### Informationen für den Betreiber:

Betreiben Sie das Produkt nur, wenn es einwandfrei funktioniert. Im Fehlerfall schalten Sie das Produkt sofort aus und betreiben es erst wieder nach Überprüfung durch einen Elektro-Fachmann.

Dies ist der Fall, wenn:

- sichtbare Beschädigungen auftreten.
- das Produkt nicht einwandfrei arbeitet.
- es qualmt, dampft, oder bei hörbaren Knistergeräuschen.
- eine Überhitzung zu erkennen ist.

Reparaturen des Produktes oder Arbeiten an netzspannungsführenden Teilen dürfen nur Fachkräfte des Elektrohandwerks vornehmen.

⚠ **Achtung:** Hier besteht sonst Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

### So vermeiden Sie Störungen und Brandgefahren:

Befestigen Sie nichts an dem Produkt!

- Luftzirkulation nicht beeinträchtigen, also nichts abdecken.
- Hängen Sie nichts an die Leuchte, insbesondere keine Dekoration.

⚠ Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit elektrischen Produkten spielen! Kinder können Gefahren im Umgang mit elektrischer Energie nicht immer richtig einschätzen.

### Was ist zu tun, wenn ein Leuchtmittel defekt ist oder nicht funktioniert?

- Das LED Leuchtmittel hat im normalen Gebrauch eine äusserst lange Lebensdauer. Sollte es dennoch zu Schäden oder Störungen kommen, wenden Sie sich zum Austausch an Ihren Fachhändler.

## 5. Was ist sonst noch zu beachten?

Schalten Sie erst das gesamte Produkt spannungsfrei, bevor Sie...

- Reinigungs- oder Pflegearbeiten ausführen.
- Arbeiten an dem Produkt oder seinen Komponenten vornehmen (nur Elektro-Fachmann).

## 1. Use as directed:

This product serves exclusively lighting purposes and may:

- only be used with a voltage of **230V/50Hz**.
- only be used in dry condition,
  - not in damp or dirt-endangered rooms.
  - not in areas of high air humidity.
- not be exposed to strong mechanical loads or to strong contamination.
- only be installed and operated after a condition inspection if the product is dirty or has been moistened through storage.

⚠ If these points named above are not adhered to, a short circuit or electrical shock may occur!

## 2. Technical Data:

<b>Downunder</b>	<b>05 (152051/4/5/6/7)</b>	<b>III (152061/4/5/6/7)</b>
Operating voltage:	230V/ 50Hz	230V/ 50Hz
Safety class:	I	I
Bulb:	LED 350mA / 1W	2 x LED 350mA / 1W
Dimensions (W x H x D):	8 x 20,5 x 7 cm	22,1 x 33,7 x 8,5 cm
Weight:	0,40 kg	1,55 kg
Importer:	SLV Elektronik GmbH	

## 3. Assembly

⚠ Attention: Use only parts, which belong to the product! Otherwise the product or the installation might not be sufficiently safe. **Switch off the power of the mains supply line or respectively of the connection lead before doing any works.**

### a) Assembly place:

Make sure that the product is mounted on a stable, even and tilt-fixed background.

### b) Separate Assembly Steps

- Mark and prepare the opening. Do not damage the power supply line in the wall. The dimensions for the opening are :

	<b>cavity wall</b> (W x H)	<b>brick wall</b> (W x H)
<b>LED Downunder 05:</b>	71 x 140 mm.	75 x 205 mm
<b>LED Downunder III:</b>	210 x 280 mm.	210 x 345 mm
<b>Depth:</b>	90 mm	90 mm

Use the mounting frame (**05: 925195/ III: 925250**), when installing the fixture on a brick wall.

### Electrical Connection

- The electric connection may be executed only by an electric expert who is familiar with the valid directives.
- The product must be able to be separated by an all pole separation from the current supply.
- For electric connection attach the black or brown wire (live conductor) of the main power supply with the **clamp L (LED Downunder 05: on ballast)** and the blue wire (neutral conductor) of the main power supply with the **clamp N (LED Downunder 05: on ballast)**. The green-yellow wire (protective conductor) of the main power supply has to be tightly screwed into the **earth clamp** Ⓛ of the product.

- Put the fixture into the opening. Ensure a secure hold of the fixture.
- The product is now ready for operation.

## 4. Operation:

### Information for the user:

Operate the product only if it is working correctly. Switch off the product with a malfunction immediately and operate it again only after examination by an electrical specialist. This is the case, when:

- visible damages appear.
- the product does not work.
- smoke, steam or crackling sounds appear.
- an overheating is recognisable.

Repairs of the product or work on mains voltage-prominent sections may only be carried out by qualified electricians.

⚠ **Attention:** Here exists mortal danger from an electric shock!

### How to avoid failure and fire risk:

Do not fasten or hang anything on the product!

- Provide free air circulation - cover nothing!
- Do not hang anything on the product, especially no decoration and no electrically conducting objects.

⚠ Never let children play unsupervised with electric products! Children can not always estimate dangers in dealing with electric energy correctly.

### What is to do if a bulb is defect or does not work?

- Under regular usage the LED bulb has an extraordinary long lifetime. If nevertheless damage or failure occurs, contact your local dealer to exchange the LED bulb.

## 5. What else has to be considered?

Disconnect the product from power, before you...

- clean or maintain the product.
- do any works on the product or its components (electric expert).